

## **Testimonio de Rosario a favor de la Representación Universal**

ASUNTO: Sí a la propuesta SB 1543

Presidente Prosanski, Vicepresidente Thatcher, y miembros del Comité Judicial del Senado,

Mi nombre es Rosario Machic Gonon y vivo en Tualatin, Oregon. Les estoy escribiendo en apoyo de la propuesta SB 1543, la ley para Representación Legal Universal. Esta ley ayudaría a los miembros de la comunidad inmigrante durante un proceso que es muy difícil para nosotros. La Representación Universal asegurará que nosotros los inmigrantes que nos enfrentamos a la posibilidad de una deportación tengamos una representación legal gratuita. Muchos de nosotros hoy en día no tenemos abogado. Yo todavía no tengo un abogado para mi caso y si a mí me deportan, mi vida corre peligro en Guatemala.

Yo salí huyendo de Guatemala tras amenazas contra mi vida. Tengo familia en Oregon entonces cuando llegué a los Estados Unidos y pedí asilo, me vine a vivir con mi hermano en Oregon. Cuando uno llega aquí a pedir asilo, no tiene derecho de trabajar sin permiso, entonces mis tres hijos y yo dependemos de mi hermano para todo. Uno de mis hijos es discapacitado. Vivíamos en la casa de mi hermano y su pareja nos daba de comer.

Soy una mujer indígena, y mi lengua materna es el Quiché. Allá en Guatemala yo no tuve acceso a una buena educación entonces no sé muy bien leer ni escribir. Además, no conozco las leyes de migración de este país. Por todo eso a mí se me dificulta mucho poder llevar mi caso de asilo o solicitar un permiso de trabajo sola.

Mi hermano me dijo que buscara un abogado para llevar mi caso, pero no había dinero para pagar uno. A mí me dio miedo pelear mi caso sola, porque talvez me pueden mandar a una detención o deportarme si pierdo mi caso. Fuimos a buscar ayuda y en una oficina nos dieron el contacto del programa ECO. Los del programa ECO me ayudaron a pedir mi permiso de trabajo. Cuando llegó el permiso pude pagar por un departamento, sacar adelante a mis hijos y comprarles ropa. Ahora estamos mucho mejor, pero aún no alcanza el dinero para un abogado.

Yo tengo pronto mi audiencia final en la corte de inmigración y todavía no hay un abogado para mi caso de asilo. Para mí es muy importante la Representación Universal

porque yo quiero un abogado para ayudarme en la corte. Hay muchas más personas como yo que corremos peligro si no defendemos bien nuestros casos en la corte, si no hay representación legal para nosotros. Mis hijos son ciudadanos americanos y si a mí me deportan ellos saldrían muy dañados. Mis hijos son pequeños todavía. ¿Quién los va a cuidar aquí si me deportan?

No es justo que personas como yo que vivimos en Oregon corramos peligro de ser deportados. Yo vivo y trabajo en Oregon, mis hijos van a la escuela, somos parte de esta comunidad.

Pido a los legisladores que nos ayuden por favor con la representación legal universal, SB1543, para poder defender nuestro derecho de vivir con seguridad y sin temor a la separación de nuestras familias.

Muchas gracias por su atención,

Rosario Machic Gonon

\_\_\_\_\_English Below\_\_\_\_\_

## **Rosario Testimony**

### **In favor of Universal Representation**

SUBJECT: Yes on SB 1543

Chair Prosanski, Vice-Chair Thatcher and members of the Senate Judiciary Committee.

My name is Rosario Machic Gonon and I live in Tualatin, Oregon. I am writing in support of SB1543, Universal Legal Representation. This law would help members of the immigrant community through a process that is very difficult for us. Universal Representation will ensure that we immigrants facing the possibility of deportation have free legal representation. Many of us today do not have a lawyer. I still have to have a lawyer for my case and if I am deported my life is in danger in Guatemala.

I Fled Guatemala after threats against my life. I have family who live in Oregon so when I came to the United States and applied for asylum, I came to live with my brother in Oregon. When someone comes here to ask for asylum, they don't have the right to work without permission, so my three children and I depended on my brother for everything. One of my children is disabled. We lived in my brother's house and my partner fed us.

I am an indigenous woman, and my mother tongue is Quiche. Back in Guatemala I didn't have access to a good education, so I don't know how to read or write very well. Also, I don't know the immigration laws of this country. For all of this, it is very difficult for me to be able to handle my asylum case or apply for a work permit alone.

My brother told me to find a lawyer to take my case, but there was no money to pay for one. I was afraid to fight my case alone, because maybe they could send me to detention or deport me if I lose my case. We went to look for help and, in an office, they gave us the contact information for the ECO program. The ECO program helped me apply for my work permit. When the permit arrived, I was able to pay for an apartment, raise my children and buy clothes for them. We are much better now, but there is still not enough money for a lawyer.

I have my final hearing immigration court soon and there is still no attorney for my asylum case. Universal representation is very important to me. Because I want a lawyer to help me in court. There are many more people like me who are in danger if we don't defend our cases well in court, if there is no legal representation for us. My children are American citizens and if I am deported, they would be very damaged. My children are still young. Who is going to take care of them here if they deport me?

It's not fair that people like me who live in Oregon are in danger of being deported. I live and work in Oregon, my children go to school, we are part of this community.

I ask the legislators to please help us with Universal Legal Representation, SB1543, so that we can defend our right to live safely and without fear of separation from our families.

Thank you very much for your attention,

Rosario Machic Gonon.